

# 出國研修心得報告

研修學年度/學期	106 學年第二學期
薦送學校、系所、年級	國立臺北科技大學 經營管理系 四年級
中文姓名	吳婉歆
研修國家	德國
研修學校	Hochschule Trier (Trier University of Applied Sciences)

## 一、緣起

對於德國我總懷抱著憧憬，尤其是每每看到德國製造的產品，我都認為它的品質肯定是一流的，心中便默默埋下一粒種子，希望有朝一日能踏上那塊土地，看看那邊的人們是如何生活。到了大學的最後一年，也是該認真

思索未來方向的時候，剛好利用交換學生的機會出去增廣見聞也是個不錯的選擇，家人也相當支持我的決定，我便踏上了這趟旅程。



## 二、研修學校簡介



特里爾是德國最古老的城市，位於德國西南部，距離盧森堡非常的近，Trier 的交通不像柏林或其他大城市來的複雜，只有巴士跟火車，在特里爾搭公車只要出示學生證就不用錢；至於火車則是在規定的範圍內出示學生證也不用買票，從北到

Koblenz；從南到 Saarbrücken，這兩站都是較大的車站，分段買票就可以替旅途省下不少錢。

學校在外面有合作的宿舍-Cusanushaus 可供交換生入住，宿舍後方就是 Mosel 河，沿著這條河的兩旁會看到許多葡萄園，夏天如果可以搭著船遊河賞葡萄園也是人生一大享受！

我交換的系所是 International Business，這學期系上有 6 個交換生（據說上學期有 30 多個），系上的課多是英文授課，選擇性非常的多，如果要影印東西可以去圖書館，會比在外面便宜很多，只是

印表機是德文，第一次用可以主動找人幫忙，那邊的人都蠻友善的不用太擔心。

### 三、 國外研修之課程學習(課內)

My timetable in SS 2018

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
08:00						
09:00						
10:00		9:40 - 11:10, K 104 International Business English 2 (Richter)				
11:00						
12:00		11:30 - 13:00, K 104 International Business English 2 (Richter)				
13:00						
14:00			14:00 - 17:10, O 102, u.a. German Economy and Culture (Görres, Jaszus, Hakenberg et al.)			
15:00						
16:00						
17:00						
18:00			17:30 - 20:40, K 104 Business English 1 (Mauger)			
19:00						

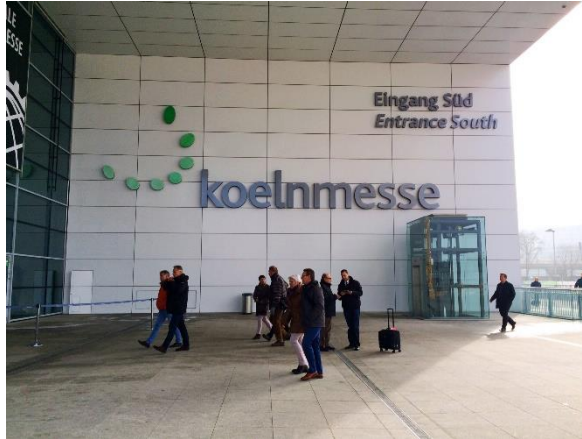
我選了三堂有興趣的課去修，分別是全球行銷 (IBE2)、商用英文 1 (Business English 1) 與德國經濟與文化 (German Economy and Culture)，雖然都是英文授課，但我在台灣完全沒有接觸這類的訓練，所以前幾週上起來會有些吃力，回宿舍要盡可能預習上課的內容，才會知道教授在講些什麼。

商用英文我所得到的收穫最多，所以我挑這堂課下來細講。主要上課內容：一般書信撰寫、抱怨信的回覆、電話英文、履歷表及求職信等等。

教授是英國人，他的英文講得很慢很容易聽懂，每次上課都會發好幾張講義，是個相當認真的一位教授。這堂課會要你寫一份 CV 和 Cover Letter，每堂課的最後會有 Bonus Point 額外加分的機會，基本上只要有寫就有分數，最後期末考試幾乎有教的都會考，內容真的非常的扎實，很容易就會寫不完，時間方面要多加留意。

#### 四、 國外研修之生活學習(課外)

剛到德國不到一週的時間，我便隻身前往科隆參觀展覽，那是我第一次參觀那麼大的展場，大概就是劉姥姥進大觀園的感覺吧！其實也沒特別看什麼，就是觀察參展商與客人之間的互動、展場的陳列與佈置等等。



#### 五、 與台灣學習環境之比較(請條列式列舉)

1. 上課很少點名
2. 多數學生都會帶電腦上課
3. 學生很積極地與老師互動
4. 徹底落實英文授課
5. 期末考試需上網註冊(QIS)

#### 六、 研修之具體效益(請條列式列舉)

1. 培養解決問題的能力
2. 德文略微進步
3. 提升英文表達的能力
4. 體驗各國文化，增廣見聞

#### 七、 感想與建議

我覺得自己很幸運，可以到德國當交換學生，藉著這趟旅程認識來自不同國家的人，了解不同的文化，並且體驗什麼才是真正的過生活。在台灣我們的腳步非常繁忙，每天都在辛苦地賺錢，卻忘了什麼才是生活，生活的本質是什麼？也許是在國外發呆的時間變多了吧，時常想說自己究竟要過什麼樣的人生，然後經由不斷地與自己對話，原本模糊不清的答案也逐漸變得清晰可見。

在國外做很多事情要更主動積極些，別人不會去猜測你在想什麼，有些時候你必須主動提出問題，才有可能找到你要的答案。



\*研修相關照片

學生餐廳



英國劍橋



盧森堡出遊



德國漢堡



德國柏林



荷蘭 Alkmaar 起司市集

